



UA

ПРАЛЬНА МАШИНА

Інструкція з експлуатації

RU

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА

Инструкция по эксплуатации

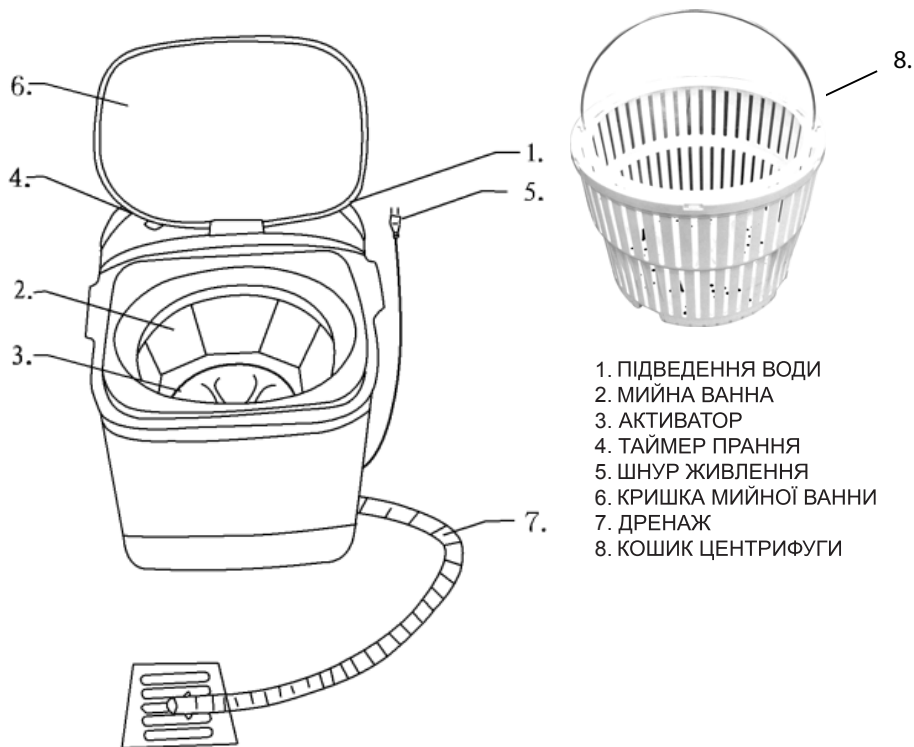
DWM-200



Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!





Перед використанням уважно прочитайте ці вказівки і збережіть їх. Ми залишаємо за собою право вносити технічні та зовнішні зміни без попереднього повідомлення. Ілюстрації і аксесуари/функції можуть відрізнятися залежно від моделі. Деякі аксесуари/функції є необов'язковими. Не рекомендується використовувати пристосування або аксесуари, які не поставляються з виробом. Це може викликати ураження електричним струмом, травмування або пошкодження виробу. Продукт призначений лише для домашнього використання

ДІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ МАШИНИ



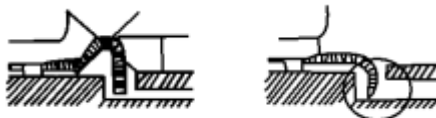
- 1. ПІДВЕДЕННЯ ВОДИ
- 2. МИЙНА ВАННА
- 3. АКТИВАТОР
- 4. ТАЙМЕР ПРАННЯ
- 5. ШНУР ЖИВЛЕННЯ
- 6. КРИШКА МИЙНОЇ ВАННИ
- 7. ДРЕНАЖ
- 8. КОШИК ЦЕНТРИФУГИ

<p>*У випадку пошкодження вилки шнура живлення. Користувач не повинен намагатися її ремонтувати, не маючи відповідних знань з електромонтажу. Зверніться за консультацією до кваліфікованого фахівця.</p>		<p>Не використовуйте одну електричну розетку для різних електроприладів. Не використовуйте непристосоване джерело живлення. Штепсельна вилка повинна бути чистою</p>	
<p>*Дітям заборонено гратися поруч з виробом.</p>		<p>*Не кладіть руку в ванну, поки вона працює.</p>	

<p>*Тримайте машину на відстані від тепловиділяючого обладнання. *Уникайте потрапляння прямих сонячних променів.</p>		<p>*Не ставте машину в ванну кімнату. Це може призвести до замикання електричної частини і забруднення корпусу.</p>	
<p>*Не ставте важкі або гарячі предмети на машину.</p>		<p>*Не періть водонепроникний одяг, такий, як дощовик. У центрифугі може виникати надмірна вібрація.</p>	
<p>*Не можна прати білизну, просочену бензином і органічним розчинником.</p>		<p>*Встановіть машину на рівну і тверду поверхню.</p> 	

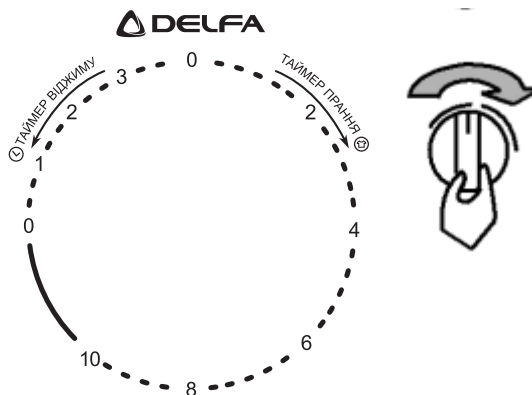
ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Встановіть зливний шланг для дренажу.
- Вилка повинна мати надійний контакт із заземленням. При підключенні вилка повинна щільно входити в роз'єм.



ПРАННЯ ТА ВІДЖИМАННЯ

1. Додайте воду і розчинний миючий засіб, налейте води до необхідного рівня. Рівномірно розподіліть миючий засіб, повернувши ручку машини.
2. Покладіть білизну.
3. Встановіть тривалість прання залежно від ваги білизни.
4. Таймер прання встановлюється в межах 0-10 хв.
5. При обертанні покладіть кошик в пральну ванну, час таймера 0-3 хв.



ОЧИЩЕННЯ ВСІЄЇ МАШИНИ

*Чистіть машину м'якою вологою тканиною.

*Не розпилюйте воду безпосередньо на машину.

*Якщо машина надто забруднена, додайте нейтральний миючий засіб для чищення.

*Не використовуйте миючий засіб на основі нафти для чищення машини, оскільки це зіпсує зовнішній вигляд.

Перш, ніж ви звернетесь до технічного фахівця або відправити машину на ремонт, перевірте цей перелік:

*Не ремонтуйте машину самостійно.

Проява	Можливі причини
Машина не працює.	*Живлення вимкнено? *Чи підключений шнур живлення до розетки? *Чи не заплутався з чимось активатор?
Не працює дренаж	*Зливний шланг опущений вниз? *Чи не заморожений зливний шланг? *Чи не засмітився зливний шланг? *Чи не потрапила білизна за центрифугу?
Аномальний звук при пранні.	*Чи є якісь незакріплені предмети в мийно́й ванні?

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Коли будь-який виріб використовується дітьми або поруч з ними, необхідний ретельний контроль.
- Вимикайте розетку, коли виріб не використовується і перед його очищенням. Дайте виробу охолонути перед тим, як встановлювати або знімати деталі, і перед чищенням.
- Не використовуйте виріб, якщо він несправний і при будь-яких пошкодженнях.
- Щоб уникнути ураження електричним струмом, ніколи не намагайтеся самостійно відремонтувати виріб. Доставте його до авторизованого сервісного центру для огляду і ремонту. Неправильне збирання може призвести до ураження електричним струмом при використанні виробу.
- Використання допоміжних пристроїв, які не рекомендовані виробником, може призвести до виникнення пожежі, ураження електричним струмом або ризику травмування людей.
- Не використовуйте виріб на вулиці або в комерційних цілях.
- Не допускайте, щоб шнур живлення перевіщувався через край столу або стійки; шнур не повинен торкатися гарячих поверхонь.
- Не встановлюйте виріб поблизу гарячого газу, електричного пальника або нагрітої печі.
- По завершенні відключіть пристрій від мережі.
- Не використовуйте пристрій не за цільовим призначенням.
- Не використовуйте зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.
- Для ввімкнення поверніть регулятор в положення OFF, потім витягніть вилку з розетки.
- Цей пристрій не призначений для використання фізичними особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, фізіологічними або інтелектуальними здібностями і недостатнім досвідом/знаннями, за винятком випадків, коли вони знаходяться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали від цієї особи вказівки про використання цього виробу. Треба стежити за дітьми, щоб вони не гралися з виробом.

▲ Вода не повинна потрапляти безпосередньо у внутрішню частину машини. В іншому випадку на електродвигун може потрапити електричний струм. Саме з цієї причини може статися електричний удар.

ЕКОЛОГІЧНО БЕЗПЕЧНА УТИЛІЗАЦІЯ



■ Ви можете допомогти в захисті навколишнього середовища!

Не забувайте дотримуватися правил вашої країни: відправляйте несправне електрообладнання до відповідного центру утилізації. Пакувальний матеріал може перероблятися. Утилізуйте упаковку екологічно безпечним способом і відправте її на утилізацію вторсировини.

Гарантійний строк - 12 місяців.

Строк служби товару – 3 роки.

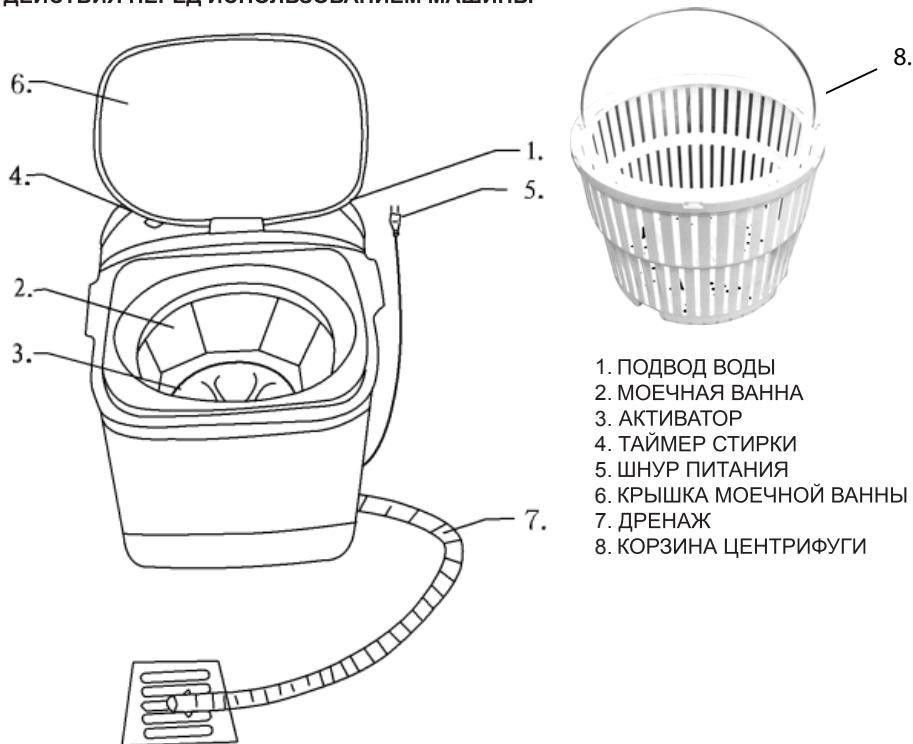
По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусєва, будинок 44, тел.: 0444670859. Виробник: HK CHENXI ELECTRIC APPLIANCE CO.,LTD. ADD: FUHAI INDUSTRIAL ZONE, SIXI, NINGBO, ZHEJIANG, CHINA. (ГОНГКОНГ ШЕНХІ ЕЛЕКТРИК АП-ПЛАЕНС КО., ЛТД. Адреса: ФУНАІ ІНДАСТРІАЛ ЗОНЕ, СІКСІ, НІНГБО, ШЕЙЧАНГ, КИТАЙ). Дата виготовлення: 20.07.2017.Серійний номер вказано на виробі.

Перед использованием внимательно прочитайте данные указания и сохраните их. Мы оставляем за собой право вносить технические и внешние изменения без предварительного уведомления. Иллюстрации и аксессуары/функции могут различаться в зависимости от модели. Некоторые аксессуары/функции являются необязательными. Не рекомендуется использовать приспособления или аксессуары, которые не поставляются с изделием. Это может привести к поражению электрическим током, травме или повреждению изделия. Продукт предназначен только для домашнего использования

ДЕЙСТВИЯ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МАШИНЫ



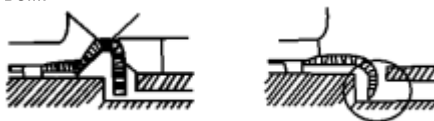
- 1. ПОДВОД ВОДЫ
- 2. МОЕЧНАЯ ВАННА
- 3. АКТИВАТОР
- 4. ТАЙМЕР СТИРКИ
- 5. ШНУР ПИТАНИЯ
- 6. КРЫШКА МОЕЧНОЙ ВАННЫ
- 7. ДРЕНАЖ
- 8. КОРЗИНА ЦЕНТРИФУГИ

<p>*В случае повреждения вилки шнура питания. Пользователь не должен пытаться ее ремонтировать, не имея соответствующих знаний по электромонтажу. Обратитесь за консультацией к квалифицированному специалисту.</p>		<p>*Не используйте одну электрическую розетку для разных электроприборов. Не используйте неприспособленный источник питания. Штепсельная вилка должна быть чистой</p>	
<p>*Детям запрещено играть рядом с изделием.</p>		<p>*Никогда не кладите руку в ванну, пока она работает.</p>	

<p>*Держите машину вдали от тепловыделяющего оборудования. *Избегайте попадания прямых солнечных лучей.</p>		<p>*Не ставьте машину в ванную комнату. Это может привести к замыканию электрической части и загрязнению корпуса.</p>	
<p>*Не ставьте тяжелые или горячие предметы на машину.</p>		<p>*Не стирайте водонепроницаемую одежду, такую как дождевик. В центрифуге может возникать чрезмерная вибрация.</p>	
<p>*Не стирайте белье, пропитанное бензином и органическим растворителем.</p>		<p>*Установите машину на ровную и твердую поверхность.</p>	

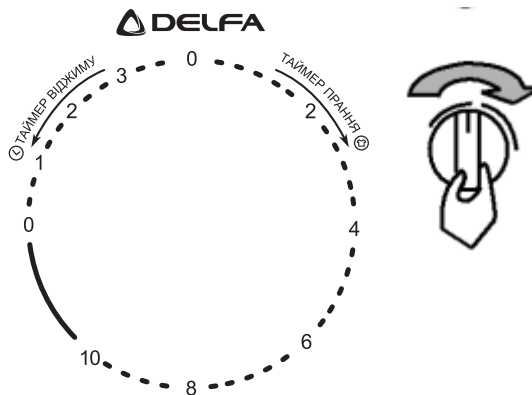
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Установите сливной шланг для дренажа.
- Вилка должна иметь надежный контакт с заземлением. При подключении вилка должна плотно входить в разъем.



СТИРКА И ОТЖИМ

1. Добавьте воду и растворимое моющее средство, наберите воды до требуемого уровня. Равномерно распределите моющее средство, повернув ручку машины.
2. Уложите белье.
3. Установите продолжительность стирки в зависимости от веса белья.
4. Таймер стирки устанавливается в пределах 0-10 мин.
5. При вращении положите корзину в стиральную ванну, время таймера 0-3 мин.



ОЧИСТКА ВСЕЙ МАШИНЫ

*Чистите машину мягкой влажной тканью.

*Не распыляйте воду непосредственно на машину.

*Если машина слишком грязная, добавьте нейтральное моющее средство для чистки.

*Не используйте моющее средство на основе нефти для чистки машины, так как это испортит внешний вид.

Прежде, чем вы обратитесь к техническому специалисту или отправите машину на ремонт, проверьте этот список:

*Не ремонтируйте машину самостоятельно.

Проявление	Возможные причины
Машина не работает.	*Отключено питание? *Подключен ли шнур питания к розетке? *Не запутан ли чем-нибудь активатор?
Не работает дренаж	*Опущен ли вниз сливной шланг? *Не заморожен ли сливной шланг? *Не засорился ли сливной шланг? *Не попало ли белье за центрифугу?
Аномальный звук при стирке.	*Имеются ли какие-нибудь незакрепленные предметы в моечной ванне?

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Когда любое изделие используется детьми или рядом с ними, необходим тщательный контроль.
- Отключайте розетку, когда изделие не используется и перед его очисткой. Дайте изделию остыть перед тем, как устанавливать или снимать детали, и перед чисткой.
- Не используйте изделие, если оно неисправно и при любых повреждениях.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, никогда не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие. Доставьте его в авторизованный сервисный центр для осмотра и ремонта. Неправильная сборка может привести к поражению электрическим током при использовании изделия.
- Использование дополнительных принадлежностей, не рекомендованных производителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или риску травмирования людей.
- Не используйте изделие на улице или в коммерческих целях.
- Не допускайте, чтобы шнур питания перевешивался через край стола или стойки; шнур не должен касаться горячих поверхностей.
- Не устанавливайте изделие вблизи горячего газа, электрической горелки или нагретой печи.
- По завершении использования отключите устройство от сети.
- Не используйте устройство не по целевому назначению.
- Не используйте внешний таймер или отдельную систему дистанционного управления.
- Для отключения поверните регулятор в положение OFF, затем извлеките вилку из розетки.
- Данное изделие не предназначено для использования физическими лицами (включая детей) с ограниченными физическими, физиологическими или интеллектуальными способностями и недостаточным опытом/знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили от этого лица указания об использовании данного изделия. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с изделием.

▲ Вода не должна попадать напрямую во внутреннюю часть машины. В противном случае на электродвигатель может попасть электрический ток. Именно по этой причине может произойти электрический удар.

ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Вы можете помочь в защите окружающей среды!

Не забывайте соблюдать правила вашей страны: отправляйте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации. Упаковочный материал может перерабатываться. Утилизируйте упаковку экологически безопасным способом и сделайте ее доступной для утилизации вторсырья.

Гарантийный срок - 12 месяцев.

Срок службы товара - 3 года.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе. Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя. Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859. Производитель: HK CHENXI ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD. ADD: FUHAI INDUSTRIAL ZONE, SIXI, NINGBO, ZHEJIANG, CHINA. (ГОНГКОНГ ШЕНЗИ ЭЛЕКТРИК АППЛАЕНС КО., ЛТД. Адрес: ФУНАИ ИНДАСТРИАЛ ЗОНЕ, СИКСИ, НИНГБО, ШЕЙЧАНГ, КИТАЙ). Дата производства: 20.07.2017. Серийный номер указан на упаковке.

Торговельна марка			
Модель	DWM-650	DWM-200	DWM-300
Номінальна напруга	220-240 В	220-240 В	220-240 В
Номінальна частота	~50 Гц	~50 Гц	~50 Гц
Номінальна потужність прання	420 Вт	150 Вт	150 Вт
Номінальна потужність віджиму	180 Вт	-	-
Максимальне навантаження прання	7 кг	2 кг	3 кг
Максимальне навантаження віджиму	6кг	-	-
Клас захисту від удару током	1	1	1
Ступінь захисту від вологи.	IPX 4	IPX 4	IPX 4
Клас енергоспоживання	A	A	A
Енергоспоживання уВт г/рік	26.79 г/рік	12.76 г/рік	12.76 г/рік
Середньозважений річний обсяг споживання води л/рік	11000 л/рік	3300 л/рік	3600 л/рік
Клас віджиму	D	-	-
Рівень шуму під час прання дБ	49 дБ	35 дБ	40 дБ
Рівень шуму під час віджиму дБ	55 дБ	40 дБ	55 дБ